



30 ANNI DI SOLUZIONI INNOVATIVE PER L'INDUSTRIA

Grazie all'ampia gamma dei suoi prodotti, acqua o solvente, Kemi è sempre in grado di offrire il prodotto giusto per un'ampia gamma di settori di mercato e segmenti industriali.

AGENTI DISTACCANTI, ANTIADESIVI E LUBRIFICANTI

Linee **KLEASE** ed **ECOLEASE** – **POLIURETANO** per tecnologia flessibile (freddo e caldo), integrale, rigido RIM/RRIM e semirigido, elastomero, viscoelastico, calzatura mono e bidensità.

Linee **KLUBE** e **AQUALUBE** – **GOMMA**

per batch off, granuli gomma/termoplastico, stampaggio per compressione e iniezione, manicotti, tubi idraulici e industriali, cinghie trasmissione e distribuzione, lattice.

Linea **RUBBERLUBE** – **PNEUMATICO**

per batch off, trattamento e conservazione bladder, boiacca interna/esterna, stampaggio, vernici touch-up, inchiostri per marcatura, lubrificanti per taglierina.

Linea **KHARZ** – **TERMOINDURENTI**

per stampaggio manufatti in poliestere, epossidica, fenolica, melamminica.

PASTE COLORANTI LIQUIDE

Linea **KCHROME** – Base veicoli tradizionali, speciali e soluzioni personalizzate per il cliente – per poliuretano, PVC ed epossidica.

EMULSIONI TECNICHE

Linea **KTECH** – Base fluidi e resine siliconiche, base oli minerali e cerose in genere – per i settori pulizia e detergenza, trattamento pelle/finta pelle e cuoio, tessile, carta, vernici e inchiostri.

AUSILIARI DI PROCESSO

Linea **KEMI** – Pulitori stampi e testine, paste pretattamento stampi, additivi antistatici, antischiuma, catalizzatori, regolatori di celle.

Il nostro staff tecnico/commerciale è sempre disponibile per accompagnare le fasi di primo sviluppo e messa a punto del prodotto presso il cliente, suggerendo le più adeguate soluzioni tecniche sia in termini di performance che di impatto economico e offrendo una continua e puntuale assistenza post vendita nelle fasi di industrializzazione e soluzione delle eventuali criticità produttive.

30 YEARS OF INNOVATIVE SOLUTIONS FOR INDUSTRY

Thanks to its wide range of both water and solvent-based products, Kemi is always able to offer the right product for a large number of industrial sectors and market segments.

RELEASE AGENTS, ANTI-TACK AGENTS AND LUBRICANTS

Linee **KLEASE** and **ECOLEASE** lines – **POLYURETHANE** for flexible (hot and cold) cure systems, integral skin foams, RIM/RRIM rigid and semi-rigid foams, elastomers, viscoelastic foams, single and dual density footwear.

Linee **KLUBE** and **AQUALUBE** lines – **RUBBER**

for batch off, rubber/thermoplastic granules, compression and injection moulding, shaped hoses, hydraulic and industrial hoses, driving and timing belts, latex.

RUBBERLUBE line – **TYRES**

for batch off, bladder treatment and preservation, internal/external paint, moulding; touch-up paints, marking inks, cutting machine lubricants.

KHARZ line – **THERMOSETTING RESINS**

for polyester, epoxy, phenolic and melamine items moulding.

PIGMENT LIQUID PASTES

KCHROME line – based on traditional binders, special binders and customised solutions - for polyurethane, PVC and epoxy resins.

EMULSIONS

Linea **KTECH** line – Silicon fluid and resins based, mineral oil and wax based – for the cleaning sector, leather/fake leather treatment, fabrics, paper, paints and inks.

PROCESS ANCILLARY PRODUCTS

KEMI line – Moulds and head cleaners, mould conditioning pastes, antistatic and anti-foam additives, catalysts, cell regulators.

Our technical/sales staff is always ready to provide support during product early development and finalisation at the Customer's premises, suggesting the most appropriate technical solutions in terms of both performances and financial impact and offering an efficient, constant after-sale service during the industrialisation stages and a prompt solution of any production issue.

Kemi S.p.A.

Via E. Marelli 32/40
28060 S. Pietro Mosezzo
Novara Italia
Tel. +39 0321 485811
Fax +39 0321 485835
salesinfo@kemi.it
www.kemi.it

Kemi Brasil SA

Rua Vereador Carlos Emilio Kolling,
09 Bairro São Jorge
Cep: 93537 - 050
Novo Hamburgo - RS
Tel. 55 51 2108.1111
kemi@kemibrasil.com
www.kemibrasil.com

Agenti Distaccanti | Release Agents

Poliuretano | Polyurethane

IL NOSTRO IMPEGNO QUOTIDIANO: RICERCA COSTANTE, ATTENZIONE ALL'AMBIENTE, ETICA NEL LAVORO

Ricerca di soluzioni all'avanguardia, affidabilità e continua valorizzazione del cliente interno ed esterno, sono obiettivi di qualità fondamentali per lo staff di Kemi. L'attenzione alla costante collaborazione tra le diverse funzioni aziendali e la sinergia con i nostri clienti nelle fasi di sviluppo e messa a punto dei prodotti, ci permettono di ottenere sempre i migliori risultati attraverso una puntuale ricerca della formulazione più appropriata e una rapida soluzione dei problemi di industrializzazione.

Fin dall'inizio degli anni '90 Kemi si avvale del marchio Certichim e della certificazione ISO 9001:2008

In Kemi, l'obiettivo della qualità non è disgiunto dall'attenzione all'ambiente e alla salute degli operatori di fabbrica. La ricerca costante di solventi a basso impatto, i prodotti alto solido, l'impiego di sole materie prime certificate di primissima qualità e un'impianistica prevalentemente a ciclo chiuso, costituiscono una garanzia sia in fase produttiva che applicativa. Da più di 20 anni i prodotti Kemi a marchio **ECOLEASE**®, **AQUALUBE**® e **RUBBERLUBE**® rappresentano la risposta di Kemi alla necessità di ridurre le emissioni di VOC nell'aria e sono ad oggi in tutto il mondo sinonimo di affidabilità e qualità sicura nella tecnologia base acqua.

La stessa filosofia ispira il lavoro di tutta la nostra rete europea e mondiale di agenti e distributori e in particolare è condivisa dalla nostra filiale brasiliana, costituita nel 2009 con uffici e unità produttive a Novo Hamburgo, Rio Grande do Sul e San Paolo. Tutto il nostro staff viene accuratamente formato attraverso stages presso la nostra sede europea ed è in grado di offrire la stessa qualità umana e professionale che da più di 30 anni distingue il lavoro di Kemi in Europa e nel mondo.

Kemi, qualità nell'impresa per un'impresa di qualità

OUR DAILY COMMITMENT: CONSTANT RESEARCH, ENVIRONMENTAL CARE, BUSINESS ETHICS

The search for innovative solutions, reliability, and a constant care for internal and external customers are vital quality objectives for Kemi's staff. Our commitment to ensuring a constant cooperation among the various company functions and an effective synergy with our customers allows us always to achieve the best possible results, through a painstaking search for the most appropriate formulas and the rapid solution of any industrialisation problem.

Since the early 1990s, Kemi has been able to sell its products under the Certichim logo; the Company is also certified to standard ISO 9001:2008.

At Kemi, quality objectives go hand in hand with care for the environment and the health of workers. The constant search for low environmental impact solvents, high-solid products, the use of top-quality certified raw materials only and of mainly closed-cycle equipment, guarantee both production and application quality. For more than 20 years Kemi products, under the **ECOLEASE**®, **AQUALUBE**® and **RUBBERLUBE**® brands, have represented Kemi's response to the need to reduce VOC emissions into the atmosphere. Today, these products are still a synonym of reliability and quality in water-based technologies all over the world.

The same philosophy is at the very core of our European and world network of dealers and distributors and is shared in particular by our Brazilian branch, established in 2009, with offices and plants in Novo Hamburgo, Rio Grande do Sul and Sao Paulo. Our entire staff is thoroughly trained through internships at our European premises and can offer the same human and professional excellence that has characterised Kemi's activity in Europe and in the world for more than 30 years.

Kemi: quality in business for a world-class business



Agenti Distaccanti | Release Agents

ecolease[®]

SERIE ACQUA | WATER SERIES



Tecnologia acqua e solvente al servizio del poliuretano

Water and solvent based technology working for PU



Agenti Distaccanti | Release Agents

K-Lease[®]

SERIE SOLVENTE | SOLVENT SERIES

Acqua, la soluzione naturale per coniugare ambiente e tecnologia. Con il marchio **Ecolease**[®], Kemi realizza il progetto di distaccanti base acqua in tutti i settori e tipologie applicative del poliuretano, garantendo livelli qualitativi e di operatività allineati con la tradizionale tecnologia a solvente. La particolare natura dei prodotti a base acqua richiede, per la loro progettazione e sviluppo, un'ancora più condivisa sinergia con l'esperienza applicativa e di processo della clientela, necessaria per assicurare affidabilità e continuità nel loro impiego industriale.

Water: the natural way to combine technology and environmental care. Under the **Ecolease**[®] brand, Kemi produces water-based release agents for all types of polyurethane applications, ensuring performance and qualitative standards in line with traditional solvent-based systems. The specific features of water-based products and the way they are conceived and developed, require and even better understanding of the customer's experience and application process, in order to ensure product reliability and consistent performances in their industrial applications.

SCHIUME FLESSIBILI

TECNOLOGIA A CALDO E FREDDO

STYLING E COMFORT nei settori auto e arredamento: sedili, poggiatesta, braccioli, divani, poltrone, cuscini e imbottiture in genere, sistemi antirumore.

COMPONENTI TECNICI: filtri, selleria moto/ciclo sportiva e diporto.

FLEXIBLE FOAMS

HOT AND COLD CURE SYSTEMS

STYLING AND COMFORT in the automotive and furniture sectors: seats, headrests, armrests, sofas, armchairs, cushions and padding in general, sound insulation systems.

TECHNICAL COMPONENTS: filters, racing and leisure motorbike/cycle seats

INTEGRALE

FINITURA AUTOPELLANTE A VARI GRADI DI OPACITÀ, TATTO E MORBIDEZZA; COMPATIBILITÀ CON VERNICIATURA IN STAMPO

DESIGN AUTO: volanti, pomelli cambio, braccioli, poggiatesta, spoilers e tunnel comandi.

ARREDO D'UFFICIO, DAY & NIGHT E LIVING ROOM: sedie, schienali, braccioli.

UTILIZZO SPORTIVO: manici, attrezzi, selleria moto/ciclo.

INTEGRAL SKIN FOAMS

SELF SKINNING FINISH AT VARIOUS LEVELS OF OPACITY, SOFTNESS AND TEXTURE; COMPATIBLE WITH IN-MOULD COATING

CAR DESIGN: steering wheels, manual gear knobs, armrests, headrests, spoilers and control tunnels.

OFFICE, DAY & NIGHT AREA / LIVING ROOM: chairs, backrests, armrests.

SPORTS APPLICATIONS: handles, equipment, bicycle/motorbike seats.

VISCOELASTICO

SISTEMI " LENTA MEMORIA ", ADATTAMENTO DI FORMA SENZA RESIDUA PRESSIONE, RECUPERO DIMENSIONALE

BENESSERE E SALUTE: cuscini e materassi, usi generali e medicali.

VISCOELASTIC FOAMS

"LOW MEMORY" FOAM SYSTEMS, SHAPE ADJUSTMENT WITH NO RESIDUAL PRESSURE, SIZE RECOVERY

HEALTH AND WELLBEING: pillows and mattresses, general and medical applications.

SEMIRIGIDO

STRUTTURA CELLULARE A DISSIPAZIONE DI ENERGIA E VIBRAZIONE

COMPONENTI TECNICI AUTO: parti insonorizzate, retroschiumatura cruscotti e pannelli porte, tappeti e cofani, assorbitori d'urto, cappelliere.

SEMI-RIGID FOAMS

ENERGY AND VIBRATION DISSIPATION CELL STRUCTURE

CAR TECHNICAL COMPONENTS sound insulation components, dashboard and door panel backfoaming, carpets, engine sound insulation, shock absorbers, overhead compartments.

RIGIDO – RIM – RRIM

SCHIUMA AD AMPIA GAMMA DI DENSITÀ, ELEVATE PRESTAZIONI MECCANICHE E TERMICHE

AUTO E TRASPORTO: riempimento paraurti, pannelli interni e portiere camion e bus, armature per cruscotti, spoilers.

COMPLEMENTI D'ARREDO: finto legno per fregi, cornici quadri e specchiere, testiere letti, ante e moduli; sedie e accessori casa.

ELETTRODOMESTICO: isolamento termico per boilers e frigo, scocche PC e telai apparecchiature ufficio.

TECNOLOGIA SPORTIVA: sci, snow-boards, timoni, eliche e derivate nautiche.

RIGID – RIM – RRIM FOAMS

WIDE DENSITY RANGE FOAM, EXCELLENT MECHANICAL AND THERMAL PERFORMANCES

AUTOMOTIVE & TRANSPORT: bumper shock absorbers, truck and bus internal & door panels, armours for dashboards, spoilers.

FURNISHINGS: wood imitation, painting and mirror frames, headboards, furniture doors and modules; chairs and home accessories.

HOUSEHOLD APPLIANCES: thermal insulation for boilers and refrigerators, PC shells and office equipment frames.

SPORTS TECHNOLOGY: skis, snowboards, rudders, propellers and fin keels.

ELASTOMERO

FORMULATO TECNICO, AMPIA GAMMA DI FLESSIBILITÀ, TENACITÀ E RESILIENZA, RESISTENZA ALL'ABRASIONE E ALL'USURA

COMPONENTISTICA TECNOLOGICA: ruote e rotelle in generale, lastre e barre, guarnizioni, rulli stampa. Rivestimenti anti-abrasivi, mole. Attrezzatura industriale e agricola.

ELASTOMER

TECHNICAL FORMULATION, WIDE RANGE OF FLEXIBILITY, TOUGHNESS AND RESILIENCE, SCRATCH RESISTANCE AND HARDWEARING

TECHNOLOGICAL COMPONENTS: wheels and rollers in general, plates and bars, gaskets, energy/shock absorbers, printing rollers. Anti-abrasion coatings, grinding wheels. Industrial and agricultural equipment.

AUSILIARI

- PASTE PER PREPARAZIONE STAMPI
- PULITORI PER STAMPI E TESTINE
- CATALIZZATORI
- REGOLATORI DI CELLE
- ANTISTATICI
- **KChrome**[®]: paste pigmentate liquide

ANCILLARY SYSTEMS

- MOULD CONDITIONING PASTES
- MOULD AND MACHINE CLEANERS
- CATALYSTS
- CELL REGULATORS
- ANTI-STATIC ADDITIVES
- **KChrome**[®]: liquid colour pastes

CALZATURA

MICROCELLULARE ANTIUSURA E FLESSIBILE, STRUTTURE ANTI-SHOCK E COMFORT. DUREZZA/MORBIDEZZA, OPACO/LUCIDO, ESTETICA

MODA E TEMPO LIBERO: soles monodensità e suolatura diretta, ciabatte.

INDUSTRIA E SPORT: bidensità compatto/espanso, accoppiamento espanso/gomma o TPU, stivali, lavoro e antinfortunistica, sport amatoriale/professionistico.

COMPLEMETI: Fussbett

FOOTWEAR

HARDWEARING AND FLEXIBLE MICRO-CELLULAR, ANTI-SHOCK AND COMFORT STRUCTURES. HARDNESS/SOFTNESS, MATT/GLOSSY, AESTHETIC FEATURES

FASHION AND LEISURE: single density soles and direct soling, slippers.

INDUSTRY AND SPORTS: compact/foamed dual density, foamed/rubber or TPU combination, boots, work and safety shoes, amateur/professional sports.

Furnishings: inner soles

Semplicità nell'utilizzo, costanza nel rendimento, soluzioni illimitate. La gamma di **distaccanti** a solvente **KLease**[®] propone un'offerta sicura e affidabile, con prodotti pronto uso, concentrati e alto solido che si sposano con le più svariate esigenze impiantistiche, applicative e di movimentazione. Alla diretta collaborazione con il mercato consegue una continua evoluzione, con soluzioni tecniche innovative e tailor-made, atte a soddisfare i sempre crescenti standard di qualità e sicurezza nel lavoro.

User-friendliness, stable performances, countless solutions. The solvent-based **KLease**[®] line offers safe and reliable ready-to-use, concentrated and high-solid **release agents**, suitable for a wide range of equipment, applications and handling needs. Close cooperation with the market results in constant evolution of our products and drives innovative, tailor-made technical solutions to meet today's ever higher quality and safety standards.